

БИБЛИОТЕКА ПРИКЛЮЧЕНИЙ  
И НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ



КРЫМ ~ 2020

«ИНДИАНА»



ИНДЕЙСКАЯ  
ВОЙНА  
В БЛЭК-ХИЛС

Том 1

Пионер

**Карл Гюнтер.**

След Сокола (Индийская война в Блэк-Хилс. Том 1) /  
Пер. с нем. – Крым: Пионер, 2020. – 316 с.: ил., карта.  
(Библиотека приключений и научной фантастики.  
Серия «Индиана»).

Во второй половине 19 века в горах Блэк-Хилс было найдено золото. Весть об этой находке привлекает в горы искателей приключений, бандитов, золотоискателей и дельцов, хотя согласно договору эти земли оставлены за индейцами племени дакота. В числе дельцов прибыл и Блэджен, спекулирующий земельными участками – он пытается любыми средствами согнать индейцев с их земли. Истребляя стада бизонов и вырезая индейские деревни, банде Блэджена удаётся ослабить племя дакота. Между тем вождь Зоркий Сокол со своими воинами пытается раздобыть оружие. Чтобы отомстить, воины дакота нападают на посёлок золотоискателей, в котором происходит настоящее кровавое сражение между белыми и индейцами.

### *ВПЕРВЫЕ НА РУССКОМ*

© Николаев А. Г., перевод с немецкого,  
2019

© Ильин В. И., литературная обработка  
текста, художественное оформление,  
подготовка оригинал-макета, 2020

Гом 1),  
арта.  
ики.

о най-  
горы  
дель-  
я за  
блзд-  
нется  
бля  
кена  
Со-  
обы  
пе-  
ше

Карл Гюнтер

# СЛЕД СОКОЛА



заставить даже самого смелого чело  
почесть осторожность безрассудной  
Джо Блэджен был некоронован



лём в Та  
также в окр  
сах и ущел  
до ручья  
Стоун-Кри  
люди гово  
то с почтен  
хом назн  
«Ядовитой  
он заслуж  
звище по  
много ле  
почти ни  
ступления  
не имел  
ния этот  
человек, в  
этом речь  
индейца в  
дении  
поселенце  
очередь  
численно  
в зависим

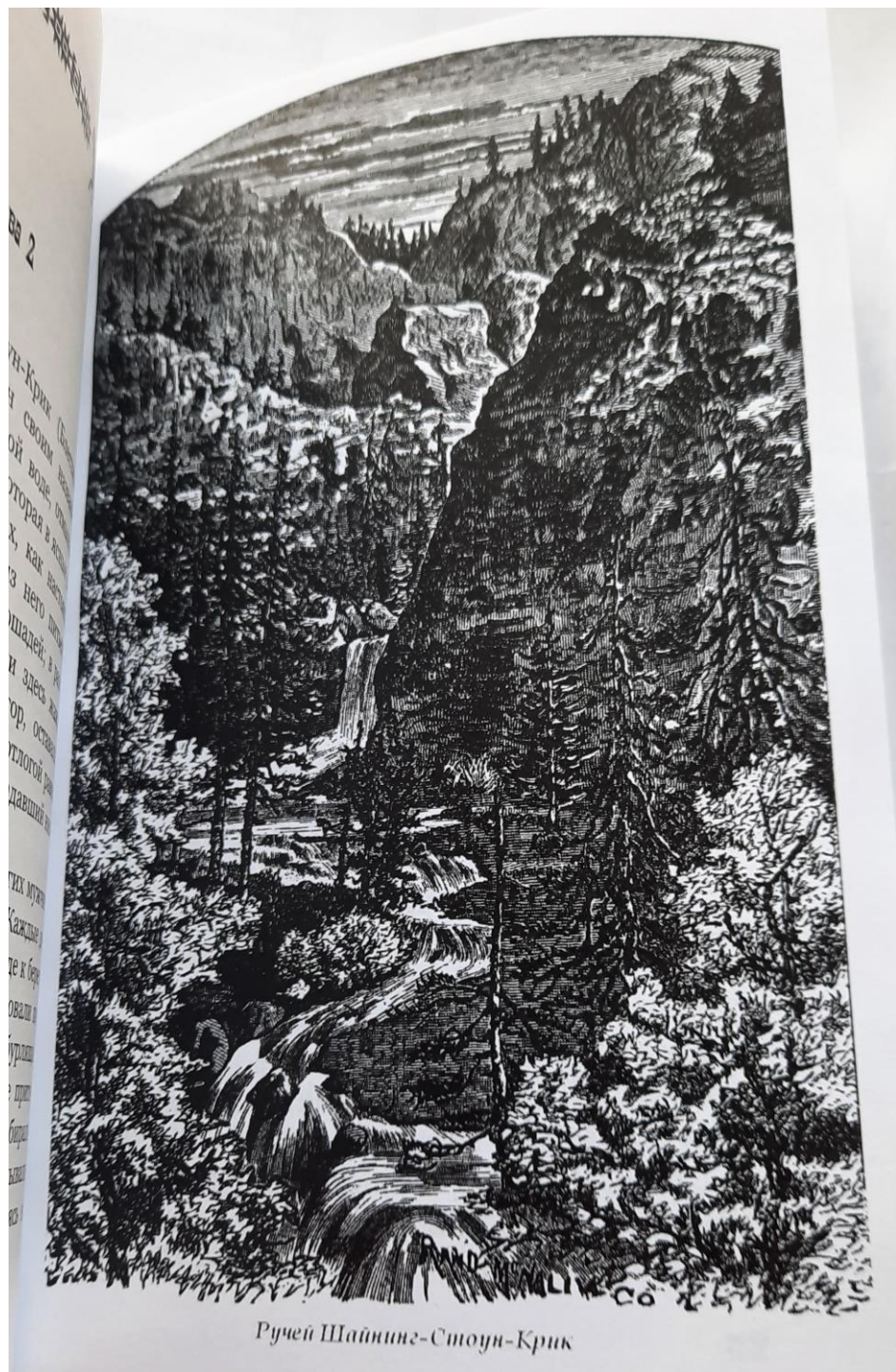
и др...  
доло в  
Улиса  
с довер  
иен  
тейских  
ресова  
окойно  
хся на  
нами и  
на дру  
того,  
инную  
вой-  
ужать

в день и за право жить на всём готовом позво-  
ляла своему шефу энергично проводить свою  
волю, размещалась на верхнем этаже салуна.

Там же проживала и Китти, дама, которая  
за соответствующее вознаграждение скраши-  
вала несколько часов жизни одиноким  
мужчинам, странствующим по Дикому Западу.  
Китти во всём беспрекословно подчинялась  
Блэджену и делала это не на основании кон-  
тракта, скреплённого рукопожатием. Китти  
любила Блэджена, любила его такой любовью,  
которую на цивилизованном восточном побе-  
режье наверняка назвали бы зависимостью  
проститутки от её сутенёра, но которая здесь,  
на Диком Западе, никого особенно не шокиро-  
вала.

И только один человек  
в Тэнглвуде демонстриро-  
вал нечто похожее на  
независимость от Ядови-  
той Змеи, хотя и он не  
собирался становиться от-  
крытым врагом сильных  
мира сего: Сэм Блейк. Он  
владел маленьким мага-  
зинчиком, размещав-  
шимся в старом рубленом  
доме, и примыкавшим к  
нему просторным склад-  
ским помещением, где в  
некотором беспорядке  
хранились самые разные





Ручей Шайнинг-Стоун-Крик

ва 2

ти-Крик (Сам  
и своим  
ой воде, сто  
торая в ж  
х, как ве  
з него ве  
шадет, а  
и здесь  
ор, оста  
тлой ра  
давший

тих муч  
Кажды  
те к бере  
овали  
урани  
др  
бир  
к  
в

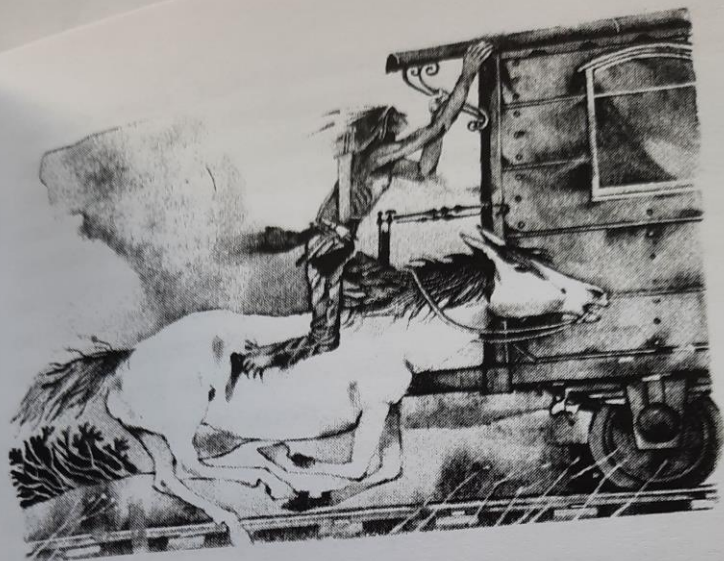


— Мы вернулись раньше, — лаконично ответил Зоркий Сокол. — А вы? Что ищете вы в это время года в Шайнинг-Стоун-Крик? Разве у Блейка больше нет для вас работы?

— Ах, этот Блейк! — Чатем пренебрежительно махнул рукой, топая босыми ногами на песчаном берегу, чтобы восстановить кровообращение в окоченевших ступнях. — Быть у него кучером совсем невыгодно. Но... зато здесь..., — сказал он, многозначительно подмигнув и кивнув головой в сторону ручья.

Петерсон тотчас подхватил мысль своего товарища и продолжил:





Сокол схватил одного из них за ноги и сбросил головой вниз с поезда на железнодорожную насыпь. Тем временем второй солдат уже настолько оправился от испуга, что, ухватив своё ружьё обеими руками за дуло, изо всех сил ударил прикладом не успевшего выпрямиться Сокола в грудь. От такого мощного удара индеец чуть было не свалился с крыши вагона, но в самый последний момент он сумел удержаться на ногах и тотчас бросился на своего противника. Завязалась короткая, ожесточённая схватка, в которой преимущество оказалось на стороне Сокола, ухватившего солдата за полы мундира. Когда индеец сумел освободить свою правую руку, он с такой силой ударил солдата в висок, что тот мгновенно потерял сознание и скатился с крыши вагона вниз. Теперь, казалось,



Медведя. Он знал, что сейчас они ещё раз поссорятся, и тогда их пути разойдутся, и, возможно, навсегда. Несмотря на убеждённость в своей правоте, Сокол почувствовал, как у него сжалось сердце при мысли, что наступит момент прощания с другом и советчиком, который был для него больше, чем вождь. Та симпатия, которую Зоркий Сокол испытывал к его дочери, Синевласке, привязывала его к Бутому Медведю почти как к родному отцу.



Единственным недовольным человеком в салуне казалась Китти. Нахмутив лоб и опустив уголки рта, она стояла на лестнице, после того как с недовольной миной показала Эмерсонам их комнату и, не попрощавшись, ушла. Она окинула взглядом шумную, бурлящую толпу мужчин, с которой смешались и немногие, такие же шумливые женщины Тэнглвуда.

Блэджен взгромоздился на высокий табурет у барной стойки и быстро залил в себя четыре-пять порций виски, при этом он умудрялся выслушивать доклады своих подручных.

Она любила своего хозяина таким, когда от выпитого алкоголя его бледное лицо слегка розовело, движения становились ненапряжёнными, и развязывался язык. Он мог даже постоянно изобра-



## Глава 11

**Д**жо Блэджен был не тем человеком, который за повседневными делами и заботами забыл бы о развлечениях и удовольствии. Привыкший, во что бы то ни стало, использовать себе во благо всё, к чему прикоснулась его рука, и добиваться всего, на что он положил глаз, Блэджен не собирался отказываться от ухаживаний за Кэтрин Эмерсон. Этому не могли помешать ни бурные события в верховьях ручья Шайнинг-Стоун-Крик, ни недавний переполох в салуне. Спустя час после того как он отправил в путь Кэтрин Эмерсон и Порченное Лицо, Блэджен вышел из



— А Вы мне совсем не нравитесь, и я предпочитаю не находиться с Вами наедине в одной комнате.

— Будьте же благоразумны.

— Я ещё никогда не вела себя благоразумнее, чем теперь. Посмотрите, Блэджен, насколько это серьёзно для меня. — Кэтрин нажала на курок. От грохота прозвучавшего выстрела показалось, что маленькое помещение вот-вот разлетится на куски.

Перепуганный до смерти Блэджен отскочил к двери. Он увидел, что бутылка с ликером разбилась вдребезги, и густая зелёная жидкость медленно стекала по стене позади туалетного столика. В комнате стоял невыносимый запах горелого пороха. Положив руку на дверную ручку, Блэджен попытался пошутить.



ым движением зажал руки между бёдер, ещё более острая боль обожгла его лицо — от глаз до подбородка. Он схватился руками за лицо и тел наброситься на Блейка.

— Стой там, где стоишь! — услышал Бешанкиный голос Хилла и, повинувшись скорее рефлексу, вызванному явной угрозой, звучавшей в голосе Хилла, повиновался приказу и остановился как вкопанный. Когда отнял руки от своего лица, то увидел на них кровь. Его собственную кровь! Это снова привело его в чувство и превратило слепую ярость в слепую жажду мести.

Ох, если бы сейчас у него были его револьвер!

Блейк, и в то же

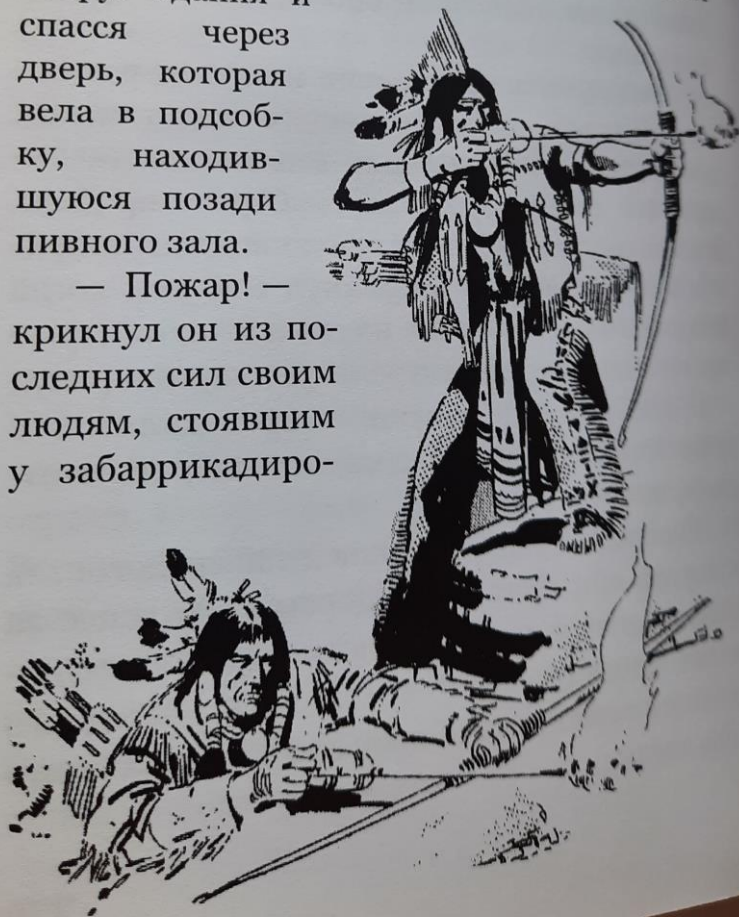


## Глава 17

**Л**ейтенант Форсайт сидел на походной кровати, накинув на плечи свой синий мундир, который так и не успел застегнуть на все пуговицы. Уставившись застанными глазами на лампу, стоявшую на столе, он расчесал голову. У двери стояли Блэджен и Летчер, ещё не успевшие отдышаться после пешенной скачки, позволившей им всего лишь за час преодолеть расстояние от Тэнглвуда до лагеря драгунов на берегу Покер-Флэт. К лейтенанту их привёл сержант МакДрайден, ухаживавший сегодня ночью. Теперь сержант с интересом наблюдал за сценой, которая должна была относительно того,

пригнувшись, побегал Блэджер вско-  
споткнулся, упал, снова вскочил и едва не по-  
пал под копыта пронесившейся мимо него  
лошади. Совершив последний, отчаянный  
прыжок, он добрался до салуна и, пригнув го-  
лову, бросился за пристройку, похожую на  
хлев, в которой Билл Майерс хранил свои за-  
пасы спиртного и продовольствия. Блэджер с  
ужасом увидел, как горящие стрелы впились в  
деревянные стены салуна, и как извивающие-  
ся языки пламени принялись лизать сначала  
вывеску над дверью салуна, а потом и высту-  
пающую просмоленную крышу. Он оббежал  
вокруг здания и

спасся через  
дверь, которая  
вела в подсоб-  
ку, находив-  
шуюся позади  
пивного зала.  
— Пожар! —  
крикнул он из по-  
следних сил своим  
людям, стоявшим  
у забаррикадиро-







Прежде чем оборонявшиеся заметили, что стали жертвой военной хитрости, обратив всё своё внимание на отряд Хитроумного Лиса, было уже слишком поздно. Всадники второго отряда соскочили со своих лошадей вблизи салуна и заползли по-пластунски в мёртвое пространство под верандой, куда не могли попасть пули защитников, стрелявших из рвущего салуна.

Зоркий Сокол первым ворвался в общий салуна. За его спиной теснились двадцать вооружённых винчестерами и стрелявших вслепую в окутанное дымом пространство крики раненых солдат, всё

## ПРИМЕЧАНИЯ

«След Сокола» (*Spur des Falken*) – повесть немецкого писателя и сценариста Карла Гюнтера (Karl Günter, 1922-2012), опубликованная в 1968 году в издательстве «Das Neue Berlin» под псевдонимом Charles P. Henry. Вот что по этому поводу написано в аннотации к книге.

«Чарльз П. Генри – это двое людей: Чарльз и Генри. И живут они не в США, как можно было бы подумать по их имени и фамилии, а в Берлине. Почему они скрываются за псевдонимами? Они за ними не скрываются. Просто они вынуждены, поскольку пишут ту или иную новеллу вместе, избирать одно имя, причём, такое, которое вписывалось бы в социально-историческое окружение Тэнгльвуда и Блэк-Хилс. И каждый из них решил пожертвовать часть своего имени, ангажировав его, с тем, чтобы оно лучше

Charles P.  
Henry



Spur  
des  
Falken

Abenteuerroman





## СОДЕРЖАНИЕ

**Карл Гюнтер. След Сокола**  
(Перевод с немецкого А.Г. Николаева)

Глава I.....	9
Глава II.....	24
Глава III.....	42
Глава IV.....	59
Глава V.....	72
Глава VI.....	87
Глава VII.....	113
Глава VIII.....	129
Глава IX.....	141
Глава X.....	155
Глава XI.....	174
Глава XII.....	193
Глава XIII.....	207
Глава XIV.....	220
Глава XV.....	236
Глава XVI.....	250
Глава XVII.....	269
Глава XVIII.....	288
Примечания.....	307

